FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Dist. 191 — 21

Province de Québec — District No. 191 Richelieu — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans la paroisse de Ste Victoire (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pierre Leduc — Enumerator / Recenseur. Juin 20 & 21.

Dwelling House / Domicile (1)	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution (2)	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution (3)	Place of habitation / Lieu du domicile (4)	Sex / Sexe (5)	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage (6)	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement (7)	Month of birth / Mois de naissance (8)	Year of birth / Année de naissance (9)	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire (10)	Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance (11)	Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada (12)	Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation (13)	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu (14)	Nationality / Nationalité (15)	Religion (16)	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier (17)	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire (18)	Employer / Patron (19)	Employee / Employé (20)	Working on own account / Travaillant à son compte (21)	State where person is employed / Mentionner où la personne est employée (22)	Weeks employed in 1910 at chief occupation / Nombre de semaines à l'emploi principal (23)	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation (24)	Hours of working time per week at chief occupation (25)	Hours of working time per week at other occupation (26)	Total earnings in 1910 from chief occupation (27)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation (28)	Rate of earnings per hour (29)	Upon life / Sur la vie $ (30)	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie $ (31)	Cost of insurance in census year / Coût de l'assurance $ (32)	Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 (33)	Can read / Sait lire (34)	Can write / Sait écrire (35)	Language commonly spoken / Langue communément parlée (36)	Cost of education in 1910 for persons over 16 / Coût de l'instruction $ (37)	Blind / Aveugle (38)
		Bardier Alcide	rang rimbault	m	fils	c	Juin	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Roméo	"	m	fils	c	Avril	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
78	78	Lachivèque Joseph	rang rimbault	m	chef	m	Juillet	1855	55	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													non	non	F		
		" Elise	"	f	épouse	m	Avril	1868	43	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
79	79	Chapdelaine Eucharistie	rang rimbault	m	chef	m	Mai	1879	32	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Attala	"	f	épouse	m	Mars	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Alice	"	f	fille	c	Mars	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Zéphirin	"	m	fils	c	Octobre	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Rosaire	"	m	fils	c	Juin	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Juliette	"	f	fille	c	Juillet	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Héliose	"	f	fille	c	Mai	1909	2	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" François	"	m	père	v	Avril	1834	76	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	rentier	Inc																non	non	F		
80	80	Chapdelaine Pierre	rang rimbault	m	chef	v	Novembre	1846	65	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	cultivateur	0 0 00			Pb													non	non	F		
		" Pierre	"	m	fils	c	Mars	1877	34	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Hermeline	"	f	fille	c	Décembre	1881	29	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Herminie	"	f	fille	c	Avril	1886	25	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
81	81	Othier Marie Anne	rang rimbault	f	Chef	c	Mai	1891	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Institutrice	3-2-49		S.		École publique	40		48		135							oui	oui	F		
82	82	Bardier Pierre	rang rimbault	m	chef	m	Novembre	1848	62	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													non	non	F		
		" Marie	"	f	épouse	m	Décembre	1845	65	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Anne	"	f	fille	c	Juillet	1884	26	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Regina	"	f	fille	c	Juillet	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Joseph	"	m	fils	m	Juin	1878	37	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00																oui	oui	F		
		" Cécile	"	f	bru	m	Juillet	1877	33	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Théodore	"	m	fils	c	Juillet	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Donat	"	m	fils	c	Septembre	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Yvonne	"	f	fille	c	Décembre	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Alexina	"	f	fille	c	Avril	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" René	"	m	fils	c	Septembre	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
		" Rosa	"	f	fille	c	Avril	1910	1	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																non	non	F		
83	83	Bardier Pierre	rang rimbault	m	chef	v	Juin	1870	40	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Alma	"	f	fille	c	Juillet	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Elphège	"	m	fils	c	Juin	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
84	84	Donais Joseph	rang rimbault	m	chef	m	Septembre	1871	39	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Marie	"	f	épouse	m	Octobre	1878	32	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
85	85	Donais Louis	rang rimbault	m	chef	c	Février	1879	32	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
86	86	Bardier Alfred	rang rimbault	m	chef	m	Avril	1854	56	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Julienne	"	f	épouse	m	Juin	1859	51	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Joseph	"	m	fils	c	Octobre	1887	23	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	0 0 00			O													oui	oui	F		
		" Delphis	"	m	fils	c	Janvier	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			O													oui	oui	F		
87	87	Donais Olivier	rang rimbault	m	chef	m	Novembre	1855	55	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		
		" Rose de Lima	"	f	épouse	m	Novembre	1850	50	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Marie	"	f	fille	c	Janvier	1884	27	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Modiste	7-2-87			P.C													oui	oui	F		
		" Ulric	"	m	fils	c	Avril	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	0 0 00			O													oui	oui	F		
		" Rose de Lima	"	f	fille	c	Juin	1890	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
		" Elise	"	f	fille	c	Octobre	1893	17	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Noëlia	"	f	fille	c	Janvier	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Homère	"	m	fils	c	Juin	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Elphège	"	m	fils	c	Janvier	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng															10	oui	oui	F		
		" Sophie	"	f	soeur	c	Mars	1841	70	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Aucun	ng																oui	oui	F		
88	88	Arpin Paul	rang rimbault	m	chef	m	Avril	1863	48	Qué			Française	Canadienne	Cath. R	Cultivateur	0 0 00			Pb													oui	oui	F		

50

Rev. J.